



# جهاز الغسالة

## دليل المالك

WD-65130F

WD-80130F

WD-10130(5)F

شكراً لشراء جهاز الغسالة الأوتوماتيكي الكامل من  
إل جي.

يرجى قراءة دليل المالك بعناية، وهذا يقدم  
التعليمات عن التركيب بسلامة والتشغيل  
والصيانة.

احتفظ به كمرجع في المستقبل.  
سجل رقم الموديل والرقم المسلسل لجهاز الغسالة

LG

### ■ الحلة الكبيرة

يمكن للحلة الكبيرة من إل جي غسيل أكثر من حمل جهاز الغسالة العادي بـ ٤٠٪ تقريباً. والحلة الأكبر تحسن كفاءة الغسيل.



### ■ الاقتصاد الأكثر بنظام الغسيل الذكي

نظام الغسيل الذكي يكشف كمية الملابس ودرجة حرارة الماء ، ثم يقرر أفضل مستوى ماء ووقت الغسيل لتخفيض الطاقة والمياه الاستهلاكية.



### ■ إغلاق الطفل

نظام إغلاق الطفل يستخدم لمنع الأطفال عن الضغط على أي زر لتغيير البرنامج أثناء التشغيل.



### ■ نظام التحكم في السرعة بضجيج منخفض

بالإشعار بكمية الغسيل وتوازنها، يتم توزيع الغسيل لتخفيض مستوى ضجيج ناجم عن التدوير.



|          |                        |
|----------|------------------------|
| 3 .....  | التنبيهات              |
| 4 .....  | المواصفات              |
| 5 .....  | التركيب                |
| 11 ..... | العناية قبل الغسيل     |
| 12 ..... | إضافة مادة التنظيف     |
| 13 ..... | الوظيفة                |
| 14 ..... | كيفية استخدام الغسالة  |
| 21 ..... | الصيانة                |
| 24 ..... | دليل تحري الخل وإصلاحه |

## اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام

من أجل السلامة، لا بد من إتباع التعليمات الموضحة في هذا الدليل لتخفيض خطر الاحتراق أو الانفجار ، والخدمات الكهربائية ، أو لمنع التسائه المادي، جرح الشخص، أو تقدير العمر.

## التعليمات المهمة من أجل السلامة

**تنبيه:** لخفيض خطر الاحتراق ، والخدمات الكهربائية ، أو جرح الشخص عند استخدام جهاز الغسالة، اتبع التحذيرات الأساسية بما فيها الأمور التالية:

- عمليات الغسيل قد تخفيض مقاومة الالتهاب للأقمصة.٪ لا تغسل أو تجفف الأشياء التي يتم تنظيفها ، غسلها ، نقعها أو وضع النقاط عليها بالمواد القابلة للاشتعال أو الانفجار (مثل الشمع ، والزيت ، والدهان ، والغازولين ، ومزيل الشحم ، و محلول التنظيف الجاف ، والكيروسين ، و....) الأمر قد يؤدي الى اشتعال أو انفجار.
- لتجنب هذه النتيجة ، اتبع تعليمات الغسيل والصيانة من قبل صانع الملابس بعناية.
- لا تضرر بباب الغسالة بعنف أو لا تحاول فتح الباب بقوه وهو مغلق. هذا قد يؤدي الى إحداث ضرر في الغسالة.
- لتخفيض احتمال صدمات كهربائية، افصل قابس الجهاز عن مخرج التيار أو افصل جهاز الغسالة عن موزع الكهرباء في البيت بواسطة إزالة صهيره أو إيقاف قاطع الدائرة قبل محاولة أي صيانة أو تنظيف.
- لا تحاول تشغيل هذا الجهاز في حالة حدوث ضرر ، عطل ، فك جزئي ، أو فقد قطعة أو انكسار قطع، بما فيها سلك أو قابس متضرر.

## احفظ هذه التعليمات

### تعليمات التوصيل الأرضي

لا بد من التوصيل الأرضي لهذا الجهاز. في حالة حدوث عطل أو خلل، التوصيل الأرضي يخفيف خطر الخدمات الكهربائية بتقديم مرور مقاومة أقل للتيار الكهربائي. هذا الجهاز مزود بسلك ذي أداة التوصيل الأرضي للجهاز وقبس التوصيل الأرضي. لا بد من وصل القابس الى مخرج تيار مناسب تم تركيبه وتوصيله الأرضي بشكل صحيح وفقاً لجميع الرموز المحلية والأحكام.

- لا تستخدم محولاً أو إلا، لا يصلح قابس التوصيل الأرضي.
- إذا لم يكن لديك مخرج التيار المناسب ، اتصل بفني كهربائي.

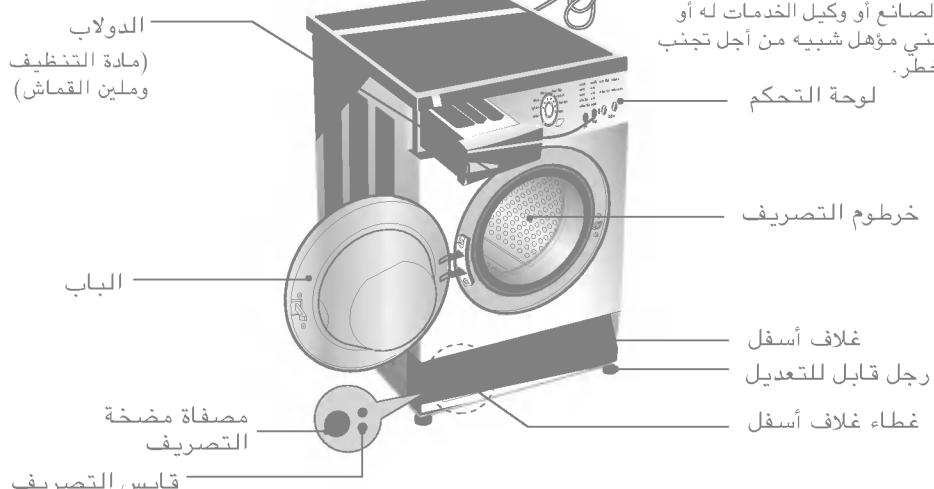
**تنبيه:** التوصيل غير الصحيح لإداة التوصيل الأرضي للجهاز قد يؤدي الى إحداث خطر الخدمات الكهربائية. تأكيد من التوصيل الصحيح من قبل فني كهربائي مؤهل أو فني للخدمات في حالة أنك تشک في التوصيل الأرضي للجهاز. لا تعدل القابس المزود بالجهاز - إذا كان مخرج التيار غير مناسب، ركب مخرج التيار المناسب من قبل فني كهربائي مؤهل.

## قبس الطاقة

- إذا حدث ضرر في سلك التيار، لا بد من تبديله بجديد من قبل الصانع أو وكيل الخدمات له أو فني مؤهل شبيه من أجل تجنب خطر.

## لوحة التحكم

## خرطوم التصريف



جهاز الغسالة بالحمل الأمامي

: 220..-240 فولت - 50 هيرتز

: 600 ملم (عرض) × 600 ملم (عمق) × 850 ملم(ارتفاع)

: 67 كجم

: 2200 واط

: 7 كجم

: لا تدوير/ 650/500/400 [WD-65130F]

: لا تدوير/ 800/600/400 [WD-80130F]

: لا تدوير/ 1000/800/400 [WD-10130(5)F]

: استهلاك الماء 67 لتر (9,6 لتر / كجم)

: ضغط الماء المسحوي (kPa) 1000 - 30 (2 كجم.قوه/سم ²)

■ الاسم

■ الطاقة الكهربائية

■ الأبعاد

■ الوزن

■ الواط الأقصى

■ سعة الغسيل

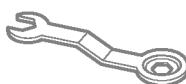
■ سرعة التدوير

■ استهلاك الماء

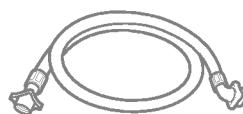
■ ضغط الماء المسحوي

\* التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار لتحسين جودة المنتجات.

## الملاحق



مفتاح الصمولة



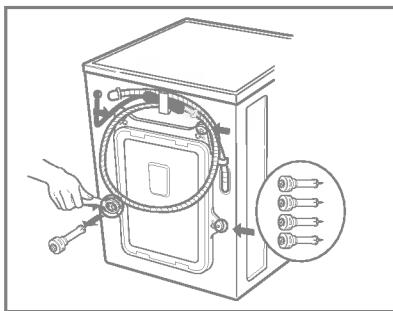
خرطوم دخول الماء (1EA)

ركب جهاز الغسالة أو احفظها في مكان غير معرض لدرجة الحرارة أقل من درجة التجميد أو معرض للطقس. اعمل التوصيل الأرضي المناسب بالتأكيد من جميع الرموز الحكومية والأحكام.  
لا بد من عدم سد الفتحات تحت الجهاز بالسجادة في حالة تركيب جهاز الغسالة على أرض مغطاة بالسجادة.

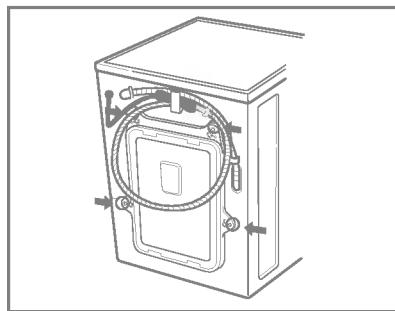
### ■ مسامير النقل

تم تثبيت الجهاز بواسطة مسامير النقل لمنع الجهاز عن حدوث ضرر داخل الجهاز أثناء النقل.

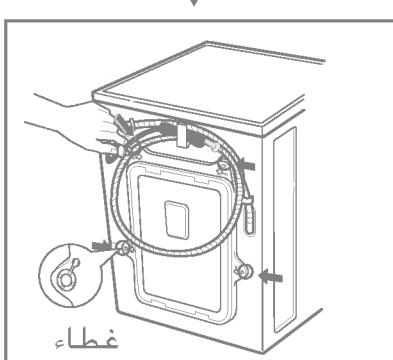
### ■ إزالة مسامير النقل



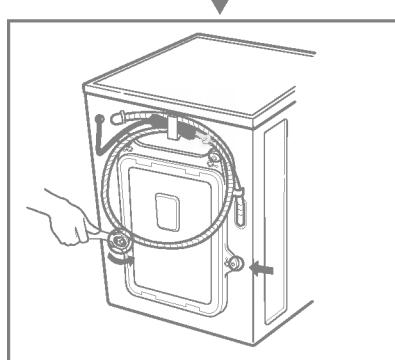
3. اسحب ٤ مسامير مع السدادات المطاطية للثوق بلويالسدادة بقليل. احفظ ٤ مسامير وملوي الصنفولة لاستخدامها في المستقبل.  
● كلما نقلت الجهاز، لا بد من تثبيت الجهاز بالمسامير مرة ثانية.



1. لمنع حدوث ضرر داخل الجهاز أثناء النقل، تم تثبيت الجهاز بـ ٤ مسامير خاصة. قبل تشغيل الجهاز ، ازل المسامير مع السدادات المطاطية للثقوب.  
● إذا لم تزلها، هذا قد يؤدي إلى إحداث اهتزاز شديد ، وضجيج وعطل.



4. اغلق الفتحات بالأغطية المزودة.

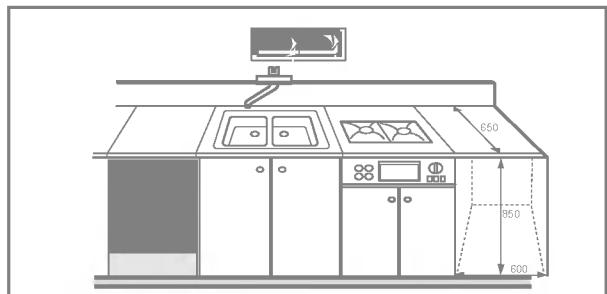
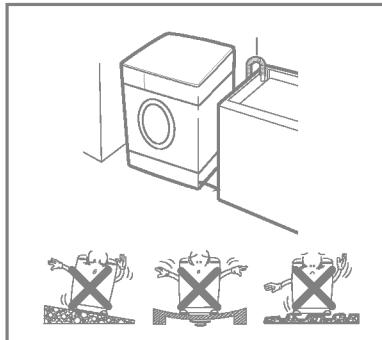


2. ارخ ٤ مسامير بواسطة مفتاح صنفولة مزود بالجهاز.

## ■ متطلبات في مكان التركيب

**الأرض المستوية :**  
الانحدار المسموح تحت جهاز الغسالة كله 1 درجة .  
**مخرج التيار :**  
لا بد من وجوده في ضمن 1,5 متر من جانبي الغسالة. لا توصل  
إلا جهازا واحدا إلى مخرج التيار.  
**المسافة الإضافية :**  
من الجدار ، والباب، والأرض المسافة المحددة مطلوبة.  
(10 سم : خلف / 2 سم : جانبيين يمين ويسار)

لا تضع الملابس التي تغسلها أو تحفظها على أعلى جهاز الغسالة  
في أي وقت.  
هي تؤثر على انتهاء الغسيل أو التحكم فيه.



## ■ تفاصيل لتوصيل القابس بسلامة BS (للمستخدم في المملكة المتحدة فقط)

### الهام

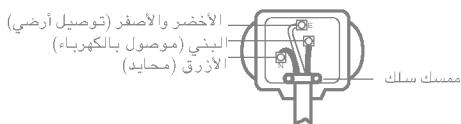
الأسلاك في السلك الرئيسي ملونة وفقا للرموز التالية :

**الأخضر والأصفر :** توصيل أرضي

**الأزرق :** محابد

**البني :** موصول بالكهرباء

لا بد من التوصيل الأرضي لهذا الجهاز.



لأن ألوان الأسلاك في السلك الرئيسي لهذا الجهاز قد لا تتفق مع العلامات الملونة لتعريف الأطراف الموجودة في قابسك ، اتبع كما يلي :

السلك المرموز باللون الأخضر لا بد من توصيله إلى الطرف الموجود في القابس بعلامة حرف E أو برمز التوصيل الأرضي (=) أو اللون الأخضر أو اللون الأصفر والأصفر.

السلك الأزرق لا بد من توصيله إلى الطرف في القابس بعلامة حرف N أو اللون الأسود.

السلك البني لا بد من توصيله إلى الطرف في القابس بعلامة L أو اللون الأحمر.

إذا استخدم قابس 13 أمبير (1363 BS) ، صهيره 13 أمبير 1362 BS متناسبة.

## ■ التوصيل الكهربائي

1. لا تستخدم سلكا إضافيا أو محولا مزدوجا.
2. إذا كان سلك التيار مضررا ، لا بد من تبديله بالجديد من قبل الصانع أو وكيل الخدمات له أو فني مؤهل شبيه من أجل تجنب خطر.
3. انزع قابس الجهاز دائمًا وأغلق حنفية الماء بعد استخدام الجهاز.
4. صل جهاز الغسالة إلى مخرج التيار الموصول أرضيا وفقا لأحكام توصيل الأسلام.
5. لا بد من وضع الجهاز بحيث يمكن توصيل القابس إلى مخرج التيار بسهولة.

■ جهاز الغسالة لا بد من توصيله إلى حنفية الماء بواسطة مجموعة خراطيم جديدة ولا تستخدم مجموعة خراطيم قديمة.

## ■ توصيل خرطوم تزويد الماء

❖ لا بد من ضغط الماء من بين 30 و kPa 1000

( 0,3-10 كجم قوة/سم<sup>2</sup> )

❖ لا تقشر أو تصلب الخيط عند توصيل خرطوم توزيد الماء إلى صمام الدخول.

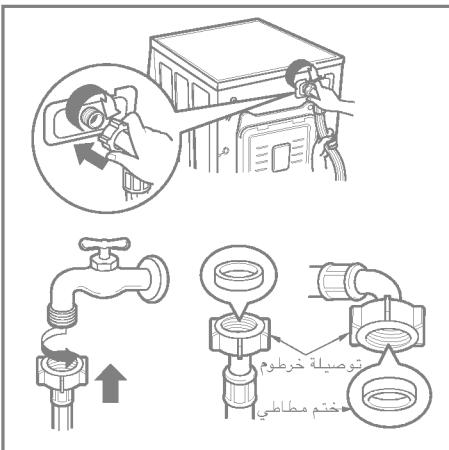
❖ إذا كان ضغط الماء أكثر من 1000 kPa ، لا بد من تركيب إداة خفض الضغط.

● الختم المطاطيان مزودان بخرطوم تزويد الماء وهذا من أجل منع تسرب الماء.

● تأكيد من توصيلات جهاز الغسالة بإحكام بفتح حنفية الماء تماما.

● افحص حالة الخرطوم على فترات وبدل الخرطوم بجديد عند الحاجة.

● تأكيد من عدم وجود لي في الخرطوم وعدم ضغط الخرطوم.



## ■ حنفية عادية بدون خيط وخرطوم تزويد ماء من نوع برغى

3. ادفع خرطوم تزويد الماء الى الأعلى عمودياً بحيث تتصل الحشية المطاطية الموجودة داخل الخرطوم بالحنفية بإحكام ثم ثبته بتدوير البرغى الى اليمين.



1. ادخن البرغى لثبيت الحنفية. 2. ادفع التوصيلة الى الأعلى حتى تتصل الحشية المطاطية بالحنفية بإحكام. ثم ثبت ؟ براغي.



## ■ حنفية عادية بدون خيط وخرطوم تزويد ماء من نوع لسة واحدة

3. صل خرطوم تزويد الماء الى التوصيلة الأعلى الى الأعلى حتى الماء الى التوصيلة الوسطى ، يدفع الصفيحة الى الأسفل.

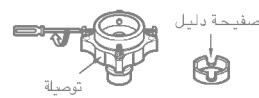
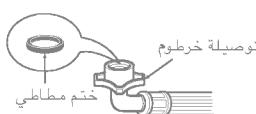


1. ادخن برغى التوصيلة الأعلى 2. ادفع التوصيلة الى الأعلى حتى تتصل الحشية المطاطية بالحنفية بإحكام. ثم ثبت ؟ براغي.



● في حالة أن قطر الحنفية أكبر من صفيحة الدليل.

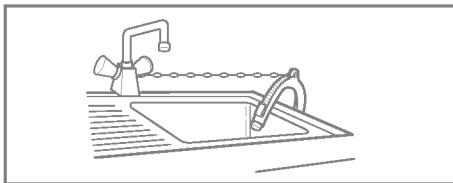
- دور التوصيلة الوسطى لكي لا يتتسرب الماء.
- تتأكد من أن الختم المطاطي موجود داخل توصيلة الخرطوم.



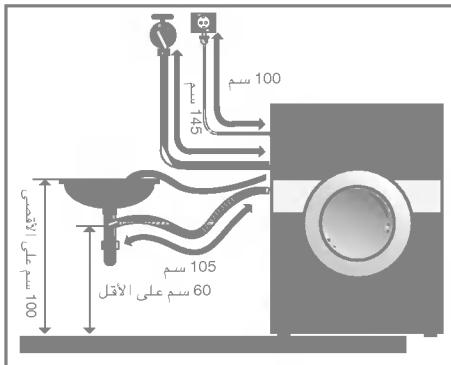
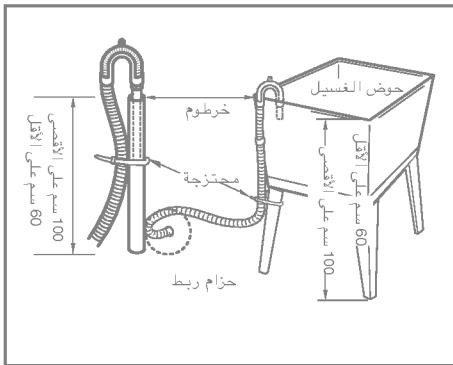
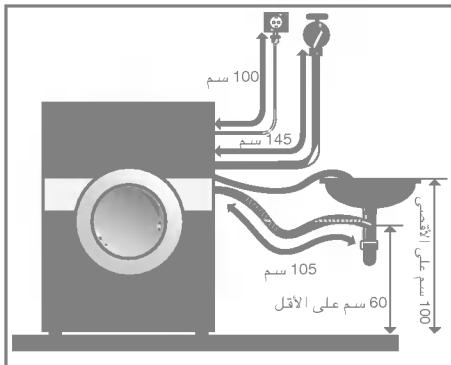
- يتم توزيع جهاز الغسالة بتوصيل الماء البارد فقط.
- تتأكد من أن عدم وجود لي في الخرطوم وأن الخرطوم غير مضغوط.

| الحنفية الأفقية مستخدمة |
|-------------------------|
| حنفية أفقية             |
| حنفية إضافية            |
| حنفية مربعة             |

## ■ تركيب خرطوم التصريف



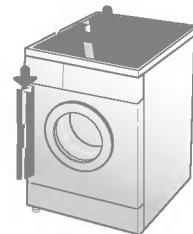
- عند تركيب خرطوم التصريف في البالوعة، ثبته بإحكام بواسطة حبل.
- تثبيت خرطوم التصريف المناسب يحمي الأرض من الضرر بسبب تسرب الماء.



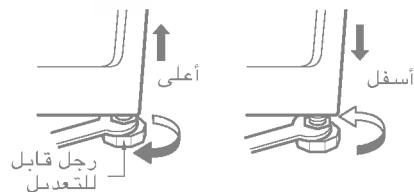
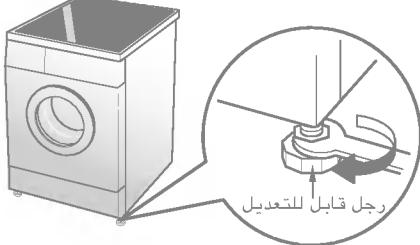
- لا بد من وضع خرطوم التصريف بارتفاع أعلى من 100 سم من الأرض.
- تثبيت خرطوم التصريف المناسب يحمي الأرض من الضرر بسبب تسرب الماء.
- في حالة أن خرطوم التصريف طويل جداً، يرجى عدم ملء الغسالة. هذا قد يؤدي إلى إحداث ضجيج غير عادي.

## ■ ضبط الاستواء

1. استواء جهاز الغسالة الصحيح يمنع الفجيج والاهتزاز الشديد. ركّب جهاز الغسالة على أرض مستوية وثابتة، والأفضل في زاوية الغرفة.

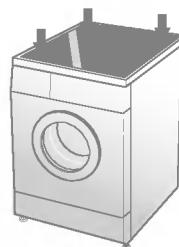


2. إذا كانت الأرض غير مستوية، اضبط الرجل القابل للتعديل كما تريده. ( لا تدخل قطعة من الخشب .. الخ تحت الرجل ) تأكد من ثبات جميع أربعة أرجل ووضعها على الأرض ثم تأكد من أن الجهاز مستوي تماما. (استخدم ميزان التسوية)



\* الفحص القطري  
عند الضغط على حافة أعلى جهاز الغسالة قطريا، لا بد من عدم تحرك جهاز الغسالة إلى الأعلى والأسفل أبدا. (يرجى فحص كلا الاتجاهين)

إذا تحرك جهاز الغسالة عند الضغط على أعلى جهاز الغسالة قطريا، اضبط الأرجل من جديد.



## ■ العناية قبل الغسيل

### 1. رقعة العناية

ابحث عن رقعة العناية الموجودة في ملابسك. هذه الرقعة تعرفك محتويات الأقمشة لملابسك وكيفية غسلها.

### 2. الفرز

للحصول على أفضل نتائج، افرز الملابس إلى نوع يمكن غسلها بدوران نفس الغسيل. درجة حرارة الماء وسرعة التدوير والأقمشة المطلوبة لغسلها بطرق مختلفة.

افرز دائمًا الملابس باللون الغامق من الملابس باللون الخفيف والملابس البيضاء. اغسل الملابس منفصلة بين الملابس المصبوغة والملابس الكتانية وقد يحدث تحويل اللون للملابس البيضاء ... الخ. إذا أمكن، لا تغسل الملابس الشديدة الوسخ مع الملابس الخفيفة الوسخ.

وسخ (شديد ، عادي ، خفيف).

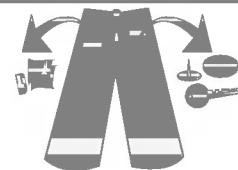
لون (أبيض ، خفيف ، غامق)      افضل الملابس البيضاء عن الأقمشة الملونة  
كتان (منتجات كتانية ، جامع كتان)      اغسل منتجات كتانية وملابس يجمع الكتاب انفصلا.

### 3. العناية قبل الحمل

■ ضع الملابس الكبيرة والصغرى معا. في هذه الحالة، ضع الملابس الكبيرة أولاً. لا بد من عدم وضع الملابس الكبيرة أكثر من نصف كل الحمل.

لا تغسل الملابس الفردية. هذا قد يؤدي إلى عدم التوازن في الحمل. اضف قطعة أو قطعتين متباينتين.

- افحص جميع الجيوب للتأكد من أنها فارغة. الأشياء مثل المسامير ، ومشبك الشعر ، وعود الثقب ، الأقلام ، والقطع المعدنية والمفاتيح قد تؤدي إلى إحداث ضرر في كلي جهاز الغسالة والملابس.



- اغلق السحاب ، الخطاف ، والحبال للتأكد من أن هذه المواد لا تعلق بالملابس الأخرى.



- امسح الوسخ والبقع بواسطة فرشاة مع سائل الغسيل القليل بالماء على الوسخ مثل اليقة والكم للمساعدة في إزالة الوسخ.



## ■ إضافة مادة التنظيف وملين القماش

### 1. دولاب التوزيع

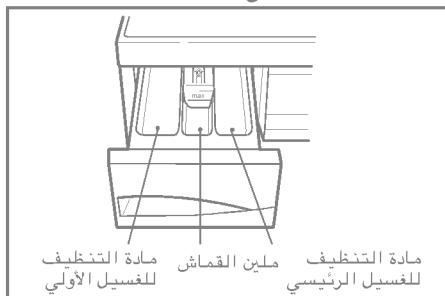
#### 3. جرعة مادة التنظيف

- لا بد من استخدام مادة التنظيف وفقاً لتعليمات مادة التنظيف من قبل الصانع.
- إذا استخدمت كمية من مادة التنظيف أكثر من الكمية الموصى بها، قد تحدث الرغوة الكثيرة جداً وهذا يخفيض كفاءة الغسيل أو يؤدي إلى الحمل الثقيل للموتور.  
(يؤدي إلى العطل)
- استخدم مسحوق مادة التنظيف فقط لجهاز الغسالة بالحمل الأمامي.

● كمية مادة التنظيف يمكن تعديلاً حسب درجة حرارة الماء ، ونوع الماء ، وكمية الملابس، ومستوى الوسخ للملابس. من أجل أفضل نتائج، تجنب الرغوة الزائدة.

\* اللمحات  
الحمل الكامل : وفقاً لتصائح الصانع.  
الحمل الجزئي : 4/3 من الكمية العلدية  
الحمل الأدنى : 2/1 من الحمل الكامل

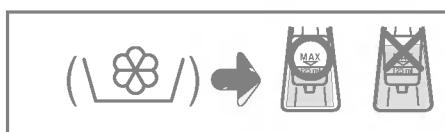
- تتدفق مادة التنظيف من الموزع في بداية الدوران.



● الغسيل الرئيسي فقط

● الغسيل الأولي + الغسيل الرئيسي / ١٢٠١٢١

### 2. إضافة ملين القماش



● لا تملأ ملين القماش أكثر من الخط الأقصى للملء.

● الإفراط في الماء قد يؤدي إلى توزيع ملين القماش الذي يوسيخ الملابس.

● لا ترك ملين القماش في دولاب مادة التنظيف لمدة أكثر من يومين.

(ملين القماش قد يتصلب)

● تتم إضافة ملين القماش أثناء آخر دوران من الشطف أوتوماتيكيا.

● لا تفتح الدولاب أثناء توزيد الماء.

● المحولات (بنزين ... الخ) غير مسموحة.

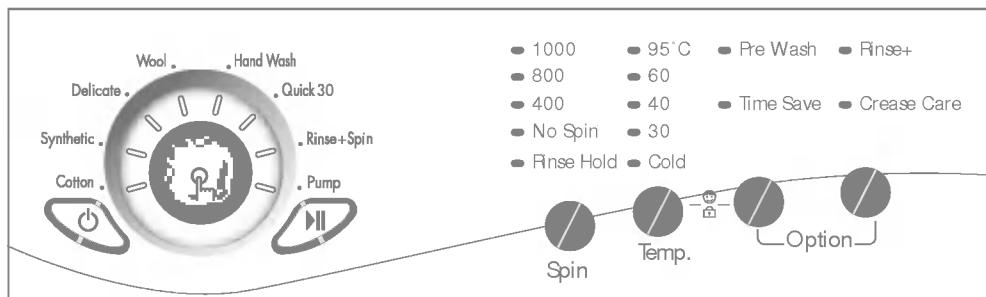
● لا تصب ملين القماش على الملابس مباشرة.

## ■ الدوران الموصى به وفقاً لنوع الغسيل

| البرنامج      | نوع القماش   | درجة حرارة مناسبة               | اختياري   | حمل أقصى       | طاقة بكيلوواط | وقت بدقيقة |
|---------------|--|---------------------------------|---|----------------|---------------|------------|
| القطن         | افحص إذا كان الغسيل بالجهاز ممكناً أم لا. (قطن أبيض، منشفة كتانية ، أغطية)         | ٩٥° م                           | الغسيل الأولى<br>+ شطف + توفير الوقت<br>عنابة لمنع التجاعيد | مقدار          | 2,74          | 158        |
| الاصطناعي     | ملابس ثابتة اللون (قمصان، ثياب النوم، بيجاما...) وقطن أبيض خفيف وسخن (ملابس دالية) | ٦٠° م (٣٠° م، بارد،)<br>(٤٠° م) | الغسيل الأولى<br>+ شطف + توفير الوقت<br>عنابة لمنع التجاعيد | مقدار          | 1,33          | 154        |
| الرقيق        | بوليمايد، أكليلايك ، بوليستير  | ٤٠° م (٦٠° م، بارد،)<br>(٣٠° م) | الغسيل الأولى<br>+ شطف + توفير الوقت<br>عنابة لمنع التجاعيد | أقل من ٣,٥ كجم | 0,45          | 88         |
| الصوف         | الصوف القابل للغسيل في جهاز الغسالة مع الصوف الخالص الجديد فقط                     | ٣٠° م (٤٠° م، بارد)             | توفير الوقت<br>+ شطف  | أقل من ٣ كجم   | 0,41          | 58         |
| الغسيل اليدوي | الملابس الرقيقة والصوفية « الغسيل اليدوي »   | بارد(٣٠° م)<br>(٤٠° م)          | توفير الوقت<br>+ شطف  | أقل من ٢ كجم   | 0,03          | 57         |
| ٣٠            | الملابس الملونة الخفيفة الوسخ  | ٣٠° م (٤٠° م، بارد)             | شطف +   | أقل من ٢ كجم   | 0,35          | 30         |

\* الغسيل الأولى : للملابس ثقيلة الوضخ دوران « الغسيل الأولى » مفيد. الغسيل الأولى يستخدم في برنامج القطن والإصطناعي.

\* الشطف + : إذا أردت الشطف إضافياً، وظيفة الشطف + تزيل ثقل مادة التنظيف.

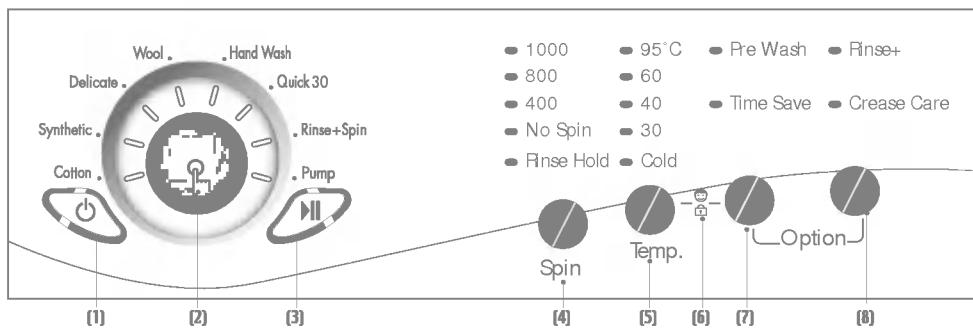


## 2. الاختيار اليدوي

- اضغط على زر Power لتشغيل الجهاز.
- اختر حالات الغسيل التي تريد استخدامها بالضغط على كل زر.
- لاختيار كل حالات الغسيل، يرجى مراجعة صفحات من 15 وحتى 20.
- اضغط على زر Start/Pause.

## 1. للاستخدام في البرنامج الأساسي(القطن)

- اضغط على زر Power لتشغيل الجهاز.
- اضغط على زر Start/Pause .
- الحالة الأساسية
- الغسيل : الغسيل الرئيسي فقط
- الشطف : 3 مرات
- التجفيف :
- 1000 دورة في الدقيقة [WD-10130(5)F]
- 800 دورة في الدقيقة [WD-80130F]
- 650 دورة في الدقيقة [WD-65130F]
- درجة حرارة آلة : 60 ° م
- البرنامج : القطن



- (1) الزر : الطاقة  
 (2) الزر : برنامج  
 (3) الزر : التشغيل/التوقيف المؤقت  
 (4) الزر : تجفيف  
 (5) الزر : درجة حرارة  
 (6) إغلاق طفل  
 (7) الزر : الاختياري  
 (8) الزر : الاختياري

## 2. توفير الوقت

- هذا الخيار يمكنك استخدامه لتخفيف وقت برنامج الغسيل.
- من أجل استخدام هذا الخيار اضغط على زر «توفير الوقت» مرة قبل البدء ببرنامج الغسيل.
- هذا الخيار غير مستخدم في برنامج السريع . ٣٠



● بالضغط على زر الاختياري، يمكنك اختيار وظيفة الاختياري.

- الغسيل الأولي
- شطف +
- توفير الوقت
- عنابة لمنع التجاعيد

## 1. الغسيل الأولي

- إذا كانت الملابس شديدة الوضوخ، دوران «الغسيل الأولي» مفيد.
- الغسيل الأولي يستخدم في برنامج القطن والاصطناعي.
- إذا أضيئ الملوثر، يتم اختيار هذه الوظيفة.

## 4. عنابة لمنع التجاعيد

- إذا أردت منع التجاعيد ، اختر هذا الزر مع سرعة التجفيف .

● إذا تم اختيار « لا تجفيف » ، يتوقف جهاز الغسالة عن العمل بعد تصريف الماء.

إذا أضيئ المؤشر ، يتم اختيار الوظيفة.

- 650
  - 500
  - 400
  - No Spin
  - Rinse Hold
- 
- Spin

- 800
  - 600
  - 400
  - No Spin
  - Rinse Hold
- 
- Spin

- 1000
  - 800
  - 400
  - No Spin
  - Rinse Hold
- 
- Spin

[WD-65130F]

[WD-80130F]

[WD-10130(5)F]

● بالضغط على زر التجفيف، يمكنك اختيار سرعة التجفيف.

## ١. اختيار التجفيف

● سرعة التجفيف تختلف وفقاً للبرنامج كما يلي:

WD-65130F ●

– القطن/الاصطناعي

650→Rinse Hold→No Spin→400→500

٣٠ – الرقيق/الصوف/الغسيل اليدوي / السريع  
400→500→650→Rinse Hold→No Spin

WD-80130F ●

– القطن/الاصطناعي

800→Rinse Hold→

No Spin→400→600

٣٠ – الرقيق/الصوف/الغسيل اليدوي / السريع  
400→600→800→Rinse Hold→No Spin

WD-10130(5)F ●

– القطن/الاصطناعي

1000→Rinse Hold→No Spin→400→800

٣٠ الصوف/السرع

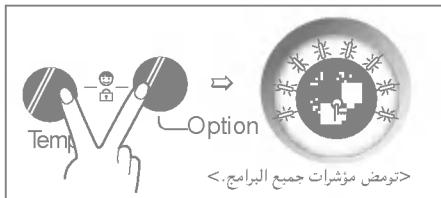
400→800→1000→Rinse Hold→No Spin

– الرقيق/الغسيل اليدوي

400→800→Rinse Hold→No Spin

## 1. إغلاق طفل

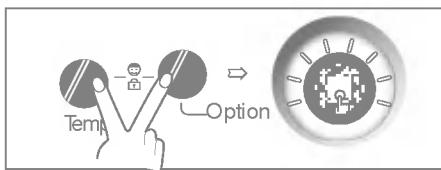
- يمكنك ضبط إغلاق الطفل بالضغط على زر درجة حرارة، ونقر زر Option Temp.



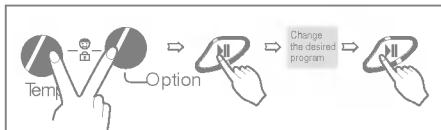
<توبعش مؤشرات جمبع البرامح>

- عند ضبط وظيفة إغلاق الطفل ، لا تعمل جميع الأزرار باستثناء زر الطاقة .

- لإلغاء نظام إغلاق الطفل، ابق ضاغطا على زر Option Temp. ونقر زر Temp في نفس الوقت مرتين.



- إذا أردت تغيير البرنامج في حالة عمل وظيفة إغلاق الطفل،  
1. ابق ضاغطا على زر Temp. ونقر زر Option Temp معا.  
2. اضغط على زر Start/Pause .  
3. غير البرنامج المطلوب واضغط على زر Start/Pause .



- يمكنك ضبط وظيفة إغلاق الطفل في أي وقت ويتم إلغاء إغلاق الطفل أوتوماتيكياً في حالة حدوث الخطأ في التشغيل. كما تعمل وظيفة إغلاق الطفل في حالة انطفاء الطاقة.

- بالضغط على زر درجة الحرارة، يمكنك اختيار درجة حرارة الماء.

- بارد  $^{\circ}M / 30^{\circ}M - 40^{\circ}M / 60^{\circ}M / 95^{\circ}M$

## 1. درجة حرارة الماء

- يمكنك اختيار درجة حرارة الماء وفقا للبرنامج كما يلي.

- القطن  
- الاصطناعي  
 $^{\circ}M < 30^{\circ}M < 40^{\circ}M$   
- البوليستر والسرير.  
 $30^{\circ}M < 40^{\circ}M < 60^{\circ}M$   
- الغسيل اليدوي  
 $40^{\circ}M < 60^{\circ}M < 90^{\circ}M$   
- مبارد  $30^{\circ}M < 40^{\circ}M$

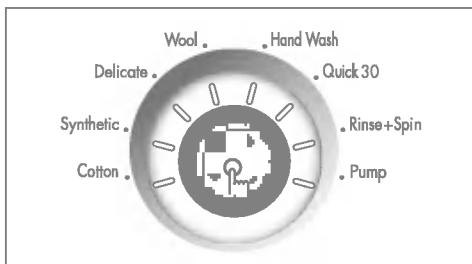
يضاء مؤشر درجة حرارة الماء المختارة.  
للمزيد من المعلومات بتفاصيل، يرجى مراجعة صفحة 13.



- إذا أردت إغلاق جميع الأزرار لمنع طفل أو معوقين عن تشغيل ، يمكنك استخدام هذه الوظيفة.

- إذا وضعت مؤشرات البرامج في نفس الوقت بعد إطفاء الطاقة أو نهاية الغسيل ، تم ضبط وضعية إغلاق الطفل.

- الع وضعية إغلاق الطفل بالضغط على زر درجة الحرارة ونقر زر الاختياري في نفس الوقت لمدة ٣ ثوان .



● تستخدم 8 برامج وفقا لنوع الملابس.

● سيضاء المؤشر للإشارة الى البرنامج المختار .

- القطن
- الغسيل اليدوي
- الاصطناعي
- ٣٠ - السريع
- الرقيق
- الشطف + التجفيف
- الصوفي
- المضخة

● عند الضغط على زر التشغيل/ التوقف المؤقت ، يتم اختيار برنامج القطن أوتوماتيكيا.

- بالضغط على زر البرنامج، يتم اختيار البرنامج بالترتيب « القطن -> الاصطناعي -> الرقيق -> الصوفي -> الغسيل اليدوي -> السريع -> الشطف + التجفيف »-> المضخة.

لمعرفة نوع الملابس لكل برنامج،  
يرجى مراجعة صفحة 13.



- اضغط على زر الطاقة لتشغيل/إيقاف الجهاز.
- لإلغاء وظيفة التشغيل/التوقف المؤقت، يمكنك استخدام هذا الزر.

## 2. البرنامج الأساسي

- عند الضغط على زر الطاقة، جهاز الغسالة مستعد لدوران الملابس الملوثة. والحالات الأساسية الأخرى كما يلي:
- إذا أردت الاستمرار في دوران الغسيل بدون اختيار برنامج، اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت فقط ثم يبدأ جهاز الغسالة بالعمل.

البرنامج الأساسي  
WD-65130F●

- برنامج القطن / الغسيل الرئيسي /  
الشطف العادي / 650 دورة في الدقيقة /  
60° م WD-80130F●

- برنامج القطن / الغسيل الرئيسي /  
الشطف العادي / 800 دورة في الدقيقة /  
60° م WD-10130(5)F●

- برنامج القطن / الغسيل الرئيسي /  
الشطف العادي / 1000 دورة في الدقيقة /  
60° م

- زر التشغيل/التوقف المؤقت هذا يستخدم لتشغيل دوران الغسيل أو التوقف المؤقت من هذا الدوران.

## 2. التوقف المؤقت

- إذا أردت توقف الجهاز مؤقتاً عن دوران الغسيل، اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت .
- بعد الضغط على زر التوقف المؤقت بدون ضغط على أي زر، يتوقف الجهاز عن العمل أوتوماتيكياً بعد 4 دقائق.

**ملاحظة :** لن يفتح الباب لمدة دقيقة أو دقيقتين بعد اختيار التوقف المؤقت، أو عند نهاية دوران الغسيل .

- البرنامج الموصى به من قبل الصانع
- القطن ٩٥ م : حوالي ساعتين و ٣٨ دقيقة
- القطن ٦٠ م : حوالي ساعة و ٣٤ دقيقة
- الاصطناعي : حوالي ساعة و ٢٨ دقيقة
- الرقيق : حوالي ٥٨ دقيقة
- الصوفى : حوالي ٥٨ دقيقة
- الغسيل اليدوى : حوالي ٥٧ دقيقة
- السريع ٣٠ : حوالي ٣٠ دقيقة
- الشطف + التجفيف : حوالي ١٩ دقيقة
- المضخة : حوالي دقيقة واحدة

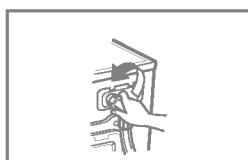
- وقت الغسيل قد يختلف حسب كمية الغسيل، وضغط الماء ، ودرجة حرارة الماء وحالات الغسيل الأخرى.
- إذا حدث عدم التوازن أو إذا عمل برنامج إزالة الرغوة، يزيد وقت الغسيل أكثر .  
(أقصى وقت إضافي 45 دقيقة).

\* قبل تنظيف الأسطح الداخلية لجهاز الغسالة، افصل قابس الجهاز من مخرج التيار الكهربائي لتجنب صدمات كهربائية وخطر صدمات كهربائية.

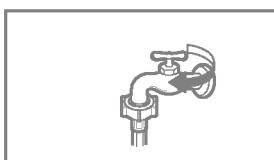
## ■ مصفاة مدخل الماء

- تومض رسالة خطأ شطف+ وعانياً لمنع التجاعيد على لوحة التحكم في حالة أن الماء لا يدخل إلى دولاب مادة التنظيف.

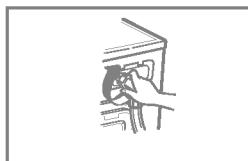
- إذا كان الماء عسراً جداً أو احتوى على الثقل، قد تتسدد مصفاة مدخل الماء. لذلك فكرة جميلة أن تنظف المصفاة من حين إلى آخر.



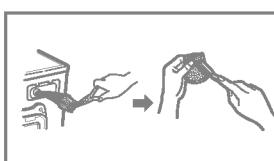
2. ارْجِعْ بَرْغَى  
خَرْطُومِ مَدْخَلِ  
الْمَاءِ



1. اغْلُقْ حَنْفِيَّة  
الْمَاءِ.



4. ثَبِّتْ خَرْطُومِ مَدْخَلِ  
الْمَاءِ بِإِحْكَامٍ.



3. نَظُفِّ الْمَصْفَاة  
بِوَاسِطَةِ الْفَرْشَاةِ  
الْخَشْنَةِ وَالصَّلِبَةِ.

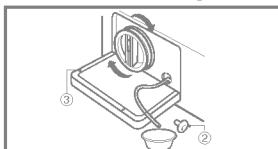
## ■ مصفاة مضخة التصريف

\* مصفاة التصريف تجمع الخيوط والأشياء الصغيرة المتبقية في الملابس. افحمن بانتظام أن المصفاة نظيفة لتخفيض التشغيل الناعم لجهاز الغسالة.

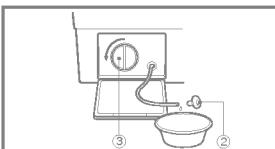
### تحذير

أولاً صرف الماء بواسطة خرطوم التصريف ثم افتح مصفاة مضخة التصريف  
لإزالة أي شيء مسدود.  
خذ عناء عند تصريف الماء إذا كان الماء حاراً.

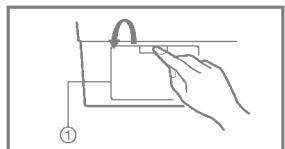
3. ازْلِ أَيْ شَيْءَ غَرِيبَ مِنْ  
مَصْفَاةِ الْمَضْخَةِ (3). بَعْدَ  
الْتَّنْظِيفِ، دُورِ مَصْفَاةِ  
الْمَضْخَةِ (3) باتِّجَاهِ عَقْرَبِ  
السَّاعَةِ وادْخُلْ قَابِسَ  
الْتَّصْرِيفِ (2) إِلَى مَكَانِهِ  
الأَصْلِيِّ. اغْلُقْ غَطَاءَ الْغَلَافِ  
الْأَسْفَلِ.



2. افْصِلْ قَابِسَ التَّصْرِيفِ (2)،  
ليَسْلِي المَاءَ إِلَى الْخَارِجِ. فِي هَذِهِ  
الْحَالَةِ، اسْتَخْدِمْ وَعَاءً لِمَنْعِ سَيْلِ المَاءِ  
عَلَى الْأَرْضِ. إِذَا لمْ يَسْلِ المَاءُ، دُورِ  
مَصْفَاةِ الْمَضْخَةِ (3) إِلَى الْيَسَارِ  
سَحْبِ الْخَرْطُومِ إِلَى الْخَارِجِ.  
الْفَتْحِ.

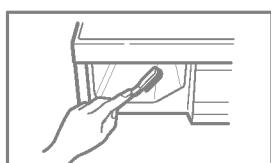
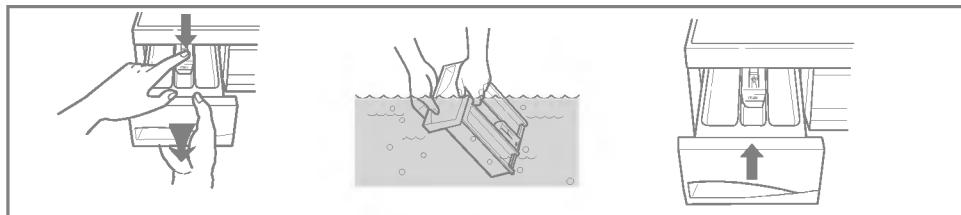


1. افْتَحْ غَطَاءَ الْقَاعِدَةِ  
الْأَسْفَلِ بِاسْتِخْدَامِ اصْبَعِ .  
وَدُورِ قَابِسَ التَّصْرِيفِ مِنْ أَجْلِ  
سَحْبِ الْخَرْطُومِ إِلَى الْخَارِجِ.



## ■ دولاًب الموزع

- \* بعد وضع مادة التنظيف وملين القماش في الدولاًب.
- لا بد من تنظيف الدولاًب من حين إلى آخر بالماء الجاري.
- عند الحاجة يمكنك سحب الدولاًب تماماً من جهاز الغسالة بالضغط على الدولاًب إلى الأسفل وسحبه إلى الخارج.
- من أجل التنظيف السهل، يمكنك إزالة الجزء الأعلى من حجيرة ملين القماش.



## اف مكان داخلي للدواًلاب

- \* قد تراكم مادة التنظيف داخل المكان الداخلي فلا بد من تنظيفه أحياناً بفرشاة الأسنان.
- عند انتهاء التنظيف، أعد الدولاًب إلى مكانه واجر دوران الشطف بدون ملابس.

## ■ حلة الغسيل

- إذا عشت في منطقة المياه العسيرة ، تكون صفيحة الكلس باستمرار في الأماكن التي لا يمكن أن تراها ولا تزيلاها بسهولة . تكون صفيحة الكلس يسد الأجهزة وإذا لم تفحصه ولا بد من تبديله أخيراً.
- بالرغم من أن حلة الغسيل مصنوعة من الفولاذ الذي لا يصدأ، قد يحدث الصدأ بسبب الأشياء المعدنية الصغيرة ( مشبك الورق ، ودبابيس الأمان) التي كانت تبقى في الحلة.
- لا بد من تنظيف حلة الغسيل من حين إلى آخر .
- إذا استخدمت مادة التنظيف و مادة الصبغ أو مادة التبييض غير القياسية ، تتأكد من أنها مناسبة للاستخدام في جهاز الغسالة.
- \* المواد غير القياسية تحتوى على المكونات التي قد تؤدي إلى ضرر في جهاز الغسالة.
- \* ازل البقع بسائل التنظيف الخاص بالفولاذ الذي لا يصدأ.
- \* لا تستخدم صوف الفولاذ أبداً.

## ■ تنظيف الغسالة

### 1. الأسطح الخارجية

الصيانة المناسبة لجهاز الغسالة تستطيع تمديد عمر الجهاز.  
يمكنك تنظيف الأسطح الخارجية لجهاز الغسالة بملاء الدافئ ومادة التنظيف المحادية غير الكاشطة للمنزل.

امسح أي سائل مصبوب فوراً. وامسحها بالقماش الربط.  
لا تحاول ضرب الأسطح للجهاز بالأشياء الحادة.

\* هام : لا تستخدم الميشيلات ، والمشعشيعة أو المنتجات الشبيهة .

### 2. الأسطح الداخلية

جفف حول باب الغسالة المفتوح والخشية القابلة للثنى والباب الزجاجي. هذه المناطق لا بد من تنظيفها لضمان كتم الماء بإحكام.

اعمل جهاز الغسالة بدوران كامل باستخدام الماء الحار.  
كرر الإجراءات عند الحاجة.

: ازل ثقل الماء اليسر باستخدام مادة تنظيف فقط برقعة الاستخدام  
الأمنية لجهاز الغسالة.

## ■ تعليمات عند حلول فصل الشتاء

إذا حفظت جهاز الغسالة في منطقة قد يتجمد الماء فيها أو يتغير الطقس فيها إلى درجة الحرارة المنخفضة حتى يتجمد الماء، اتبع هذه التعليمات عند حلول فصل الشتاء من أجل منع ضرر في جهاز الغسالة.

1. اغلق حنفيه الماء.
2. افصل الخرطوم من حنفيه الماء وصرف الماء من الخرطوم.
3. صل قابس التيار الكهربائي الى مخرج التيار الذي تم توصيله الأرضي المناسب.
4. اضف ١ جالون (3,8 لتر) من سائل مقاومة التجميد الخاص للسيارة غير المتسم (RV) لتغريغ حلة الغسيل. اغلق الباب.
5. اضبط دوران التجفيف واترك جهاز الغسالة يدور لمدة دقيقة واحدة لتصريف جميع الماء من الغسالة.
- يخرج جميع السوائل مقاومة التجميد RV تماما.
6. انزع قابس التيار الكهربائي وتجفف الأسطح الداخلية للحلة وأغلق الباب.
7. ازل دولاب الموزع. صرف أي ماء من حجيرات وجفف حجيرات واعد الدولاب الى مكانه.
8. احفظ جهاز الغسالة في موضع عمودي.
9. لإزالة سائل مقاومة التجميد من جهاز الغسالة بعد حفظه، اعمل جهاز الغسالة فراغا من خلال دوران كامل باستخدام مادة التنظيف. لا تضف الملابس.

\* جهاز الغسالة هذا مزود بوظائف السلامة الأوتوماتيكية التي تكشف وتشخص الأخطاء في مرحلة دوران ورددود فعل مناسبة. عندما لا يعمل جهاز الغسالة بوظيفة مناسبة لا يعمل أبداً، افحص الأمور التالية قبل الاتصال بمركز الخدمات.

| الحلول  | السبب المحتمل   | المشكلة   |
|---|---|---|
| <p>اوقف جهاز الغسالة من العمل وافحص الحلة ومصفاة التصريف.</p> <p>إذا استمر الضجيج بعد إعادة تشغيل الجهاز، اتصل بمركز الخدمات.</p> <p>إذا استمر الصوت، جهاز الغسالة خارج التوازن. اوقف وزع الملابس من جديد.</p> <p>إذا لم تزل المسامير أثناء التركيب، راجع تعليمات التركيب من أجل إزالة مسامير النقل. وضع الملابس غير متوازن في الحلة.</p> <p>اوقف جهاز الغسالة من العمل واعد ترتيب الملابس.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● الأشياء الغريبة مثل القطع المعدنية أو دبابيس السلامة قد توجد في الحلة أو المضخة.</li> </ul>  | صوت الخشن   |
| <p>افحص توصيات الخرطوم وثبتتها.</p> <p>ازل شيئاً مسدوداً في أنبوب التصريف. واتصل بالفني عند الحاجة.</p> <p>مادة التنظيف الكثيرة جداً أو مادة التنظيف غير المناسبة؟ وحدوث الرغوة يؤدي إلى تسرب ماء.</p> <p>افحص الحنفيات الأخرى في المنزل. افتح الحنفية كاملاً. استقم الخرطوم.</p> <p>افحص المصفاة في خرطوم دخول الماء. نظف واستقم خرطوم التصريف. نظف مصفاة التصريف.</p>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● الملابس الثقيلة والكبيرة قد تصدر صوتاً كبيراً.</li> <li>● هل أزالت مسامير النقل والتغليف؟</li> <li>● هل جميع الأرجل موضوعة على الأرض ثبات؟</li> </ul>  | صوت ضخم   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● خرطوم تغذية الماء وخرطوم التصريف مرتخين في حنفية ماء أو جهاز غسالة.</li> <li>● أنابيب التصريف الداخلية مسدودة.</li> </ul>  | تسرب الماء  |
|   |   | الرغوة الزائدة  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● تزويد الماء في المنطقة غير كافي.</li> <li>● لا تفتح حنفية الماء كاملاً.</li> <li>● خرطوم تزويد الماء ملتوي.</li> <li>● مصفاة خرطوم دخول الماء مسدودة.</li> <li>● خرطوم التصريف متلوى أو مسدود.</li> <li>● مصفاة التصريف مسدودة.</li> </ul> | <p>لا يدخل الماء إلى الغسالة أو يدخله ببطء</p> <p>لا تصرف الماء من جهاز الغسالة أو يتم التصريف ببطء</p> |

| الحلول   | السبب المحتمل   | المشكلة  |
|--|---|--|
| <p>تأكد من توصيل القابس الى مخرج التيار بإحكام.</p> <p>اعد ضبط قاطع الدائرة أو بدل الصهيرة. ولا تزد سعة الصيغة.</p> <p>إذا كانت مشكلة ناجمة عن حمل الدائرة الزائد، كن صحيحاً من قبل فني كهربائي مؤهل.</p> <p>افتح حنفية الماء.</p> <p>أغلق الباب واضغط على زر التشغيل/التوقيف المؤقت.</p> <p>بعد الضغط على زر التشغيل/التوقيف المؤقت، يستغرق وقت قليل للبدء بالتجفيف. لا بد من إغلاق الباب قبل البدء بالتجفيف.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● لا يصل قابس الجهاز الى مخرج التيار أو التوصيل مرتاح.</li> <li>● صهيرة البيت منقطعة، ويطرأ قاطع الدائرة ، أو حدث انقطاع طاقة.</li> <li>● لا تفتح حنفية الماء.</li> </ul> <p>* تأكد من أن الباب مغلق بإحكام.</p> | <p>لا يعمل جهاز الغسالة</p> <p>لا تجفيف في الغسالة</p> |
| <p>عند التشغيل، لا يمكنك فتح الباب سبباً للسلامة.</p> <p>انتظر دقيقة أو دقيقتين قبل فتح الباب لإعطاء وقت لفتح إغلاق الآلة الكهربائية.</p>  |   | <p>لا يمكن فتح الباب</p>                               |
| <p>وقت الغسيل قد يختلف حسب كمية الملابس ، وضغط الماء ، ودرجة حرارة الماء والحالات الأخرى للغسيل.</p> <p>إذا كانت الملابس غير متوازنة أو إذا عمل برنامج إزالة الرغوة ، يزيد وقت الغسيل .</p>  |   | <p>يتتأجل وقت دوران الغسيل</p>                         |

| الحلول  | السبب المحتمل  | المشكلة   |
|---|--|---|
| افحص حنفية ماء أخرى في المنزل.<br>افتح حنفية الماء كاملا.<br>استقم الخرطوم.<br>افحص مصفاة خرطوم دخول الماء. | ● تزويد الماء في المنطقة ضعيف.<br>● لا تفتح حنفية الماء كاملا.<br>● خرطوم دخول الماء ملتوي .<br>● مصفاة خرطوم دخول الماء مسدود.  | ● Rinse+<br>● Crease Care   |
| نظف واستقم خرطوم التصريف.<br>نظف مصفاة التصريف.   | ● خرطوم التصريف ملتوي أو مسدود.<br>● مصفاة التصريف مسدودة.   | ● Pre Wash<br>● Time Save   |
| اضف قطعة أو قطعتين للمساعدة في توازن الحمل.<br>توازن الحمل.<br>ادع ترتيب الحمل للتدوير المناسب.             | ● الحمل قليل جدا.<br>● الحمل غير متوازن.<br>● الجهاز مزود بنظام كشف عدم التوازن وتصحيحه.<br><br>إذا وضع الأشياء الثقيلة مثل بطانية الحمام، رداء الحمام ... الخ. هذا النظام قد يتوقف عن التدوير أو إعادة التدوير ، في حالة أن الحمل غير متوازن جدا حتى بعد البدء بالتدوير عدة مرات.<br>إذا ما زالت الملابس متبللة في نهاية الدوران، اضف القطع الأصغر من الملابس لتوازن الحمل وكسر دوران لتجفيف. | ● 1000 (800) (650)<br>● 800 (600) (500)<br>● 400 (400) (400)<br>● No Spin<br>● Rinse Hold |
| إذا لم يتلاش « خطأ الباب » ، اتصل بمركز الخدمات.  | <br>● هل الباب مفتوح ؟  | ● 95°C * Pre Wash * Rinse+<br>● 60<br>● 40 * Time Save * Crease Care<br>● 30<br>● Cold    |
| افصل قابس التيار من مخرج التيار واتصل بمركز الخدمات.  |  | ● 95°C<br>● 60<br>● 40<br>● 30<br>● Cold  |
| أغلق حنفية الماء .<br>افصل قابس التيار .<br>اتصل بمركز الخدمات.   | ● الماء الفائض يتسبب في خلل في صمام الماء .<br><br>● المشعر بمستوى الماء معطل .<br><br>● الحمل الزائد في المотор .   | ● Pre Wash * Rinse+<br>● Time Save * Crease Care  |
|   |  | ● 95°C<br>● 60<br>● 40 * Time Save<br>● 30<br>● Cold                                      |
|   |  | ● 1000<br>● 800<br>● 400<br>● No Spin<br>● Rinse Hold                                     |
|   |  | ● 95°C<br>● 60<br>● 40<br>● 30<br>● Cold  |



**LG Electronics Inc.**